

TÀI LIỆU LỄ THỌ HẠNH DHUTAṄGA CÙNG ĐƯỜNG RẪM THÁNG 9, P.L 2565

XIN THỌ TRÌ TAM QUY CÙNG VỚI 9 GIỚI UPOSATHA

Ahaṃ Bhante, tisaraṇena saha, navaṅgasamannāgataṃ uposathasīlaṃ dhammaṃ yācāmi, anuggahaṃ katvā, sīlaṃ detha me, Bhante.

Dutiyampi, ahaṃ Bhante, tisaraṇena saha, navaṅgasamannāgataṃ uposathasīlaṃ dhammaṃ yācāmi, anuggahaṃ katvā, sīlaṃ detha me, Bhante.

Tatiyampi, ahaṃ Bhante, tisaraṇena saha, navaṅgasamannāgataṃ uposathasīlaṃ dhammaṃ yācāmi, anuggahaṃ katvā, sīlaṃ detha me, Bhante.

(Yamahaṃ vadāmi, taṃ vadehi).

(Āma Bhante).

Namo tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa. (3 lần)

THỌ PHÉP QUY Y TAM BẢO

Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Samghaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Dutiyampi Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Dutiyampi Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Dutiyampi Samghaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Tatiyampi Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Tatiyampi Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

Tatiyampi Samghaṃ saraṇaṃ gacchāmi.

(Tisaraṇagamanam paripuṇṇam).

(Āma Bhante).

THỌ TRÌ 9 GIỚI UPOSATHA

- 1- *Pāṇātipātā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 2- *Adinnādānā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 3- *Abrahmacariyā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 4- *Musāvādā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 5- *Surāmerayamajjappamādaṭṭhānā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 6- *Vikālabhojanā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 7- *Nacca-gīta-vādita-visūkadassana-mālāgandha-vilepana-dhāraṇa-mañḍana-vibhūsanāṭṭhānā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 8- *Uccāsayana-mahāsayanā veramaṇisikkhāpadaṃ samādiyāmi.*
- 9- *Mettāsahagatena cetasā sabbapāṇabhūtesu pharitvā viharaṇaṃ samādiyāmi.*

LỄ THỌ HẠNH DHUTAṄGA

(*Dhutaṅga*: gồm hai từ *dhuta*+*aṅga*. *Dhuta*: làm rơi rụng, tiêu tan phiền não. *Aṅga*: nguyên nhân, “sự tác ý giữ gìn, thực hành”. *Dhutaṅga*: sự tác ý giữ gìn thực hành làm cho phiền não rơi rụng, hoặc nguyên nhân tiêu diệt phiền não”. Có 13 pháp hạnh *Dhutaṅga* được đức Phật chế định cho phép hàng xuất gia tu sĩ và tại gia cư sĩ thực hành tùy theo mỗi trường hợp để sự giữ giới được dễ dàng trong sạch hơn).

ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Buddhaṃ pūjemi. (Lạy)

Dhammaṃ pūjemi. (Lạy)

Saṃghaṃ pūjemi. (Lạy)

PHÁT NGUYỆN THỌ HẠNH DHUTAṄGA OAI NGHI NGỒI (NESAJJI)

Namo tassa Bhagavato Arahato Sammāsambudhassa

Seyyaṃ paṭikkhipāmi. (Con nguyện thực hành ngăn oai nghi nằm)

Nesajjikaṅgaṃ samādiyāmi. (Con nguyện thực hành thọ trì oai nghi ngồi)

NGUYỆN CÚNG DƯỜNG TAM BẢO

Imāya dhammānudhammapaṭipattiyā Buddhaṃ pūjemi. (Lạy)

Imāya dhammānudhammapaṭipattiyā Dhammaṃ pūjemi. (Lạy)

Imāya dhammānudhammapaṭipattiyā Saṃghaṃ pūjemi. (Lạy)

Addhā imāya paṭipattiyā jātijarābyādhimaraṇaṃhā parimuccissāmi.

LỜI PHÁT NGUYỆN

Idaṃ me puññaṃ nibbānassa paccayo hotu.

Idaṃ me puññaṃ āsavakkhayāvahaṃ hotu.

CHIA PHƯỚC, HÒI HƯỚNG

Imaṃ me puññabhāgaṃ sabbe sattā samaṃ paṭilabhantu.

*Imaṃ me puññabhāgaṃ mātāpitu-ācariya-ñāti-mittānañceva
sesasabbasattānañca devatānañca ārakkhadevatānañca visesato
guṇavantānañca dema, sabbepi te puññapattiṃ laddhāna “Sādhu! Sādhū’ti
sukhitā hontu, dukkhā muccantu sabbadhā.*

NGUYỆN ƯỚC

Buddhasāsaṇaṃ ciraṃ tiṭṭhatu.

(Nguyện Phật giáo trường tồn)

Sādhu! Sādhu! Sādhu! Lành thay!